

6

H1

M

1) The title *ciğer delen* means 'piercing the heart' (lit. 'liver').

H1: 29 *c* is not clear, but is established by the parallel passage in Z.

M: 6: not clear: if anything, *e* corrected to *d*.

2) *Ali Ufki 116v-17r/38-9. 1 = ♩. The piece is not given a title; it is ascribed to Şâh Murâd.

H1: 11, 12 *f#g*, 17 *cBd*, 18 *A*, 28 *d*, 78 *dc* (and similarly in the other sections).

M: 7-10 *e f# g a*, 13 *e*, 15 *d*, 16 *dc*, 29-60:

70 *cd*.

H2

Z: 14 *d*, 25 *f*, 55 *f*, 59 *f*.
 H3: 18 *bd*, 52 *f* (but with *a* written above), 56 *e* (but with *g* written above), 60 *d* (but with *f*(#) written above), 64 *c* (but with *d* written above).

2) H2: 7 A, 31-62:

Z: 14 *d*, 25 *f*, 55 *f*, 59 *f*.

H3: 18 *bd*, 52 *f* (but with *a* written above), 56 *e* (but with *g* written above), 60 *d* (but with *f*(#) written above), 64 *c* (but with *d* written above).

serbend

2) There is no *serbend* section.

3) Original notation reproduced in *Šchbäl*, 77, 97.

M: 51 *dc*.